

## BRD - SCHAUFENSTER BRD - VETRINE

Die Bergrettung Bozen feiert ihr 75-Jahr-Jubiläum und stellt sich mit einer einmaligen Schaufensterausstellung vor.

Was passiert heute, wenn ein Rettungsruf abgesetzt wird? Welches Material nutzen Bergretter\*innen, wenn Sie im Einsatz sind?

Und wie war das eigentlich damals, vor 75 Jahren? Entdecken Sie in den Schaufenstern in Bozen und Umgebung die Bergrettung Bozen.

Viele Bilder und weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Webseite:



Il soccorso alpino "BRD-Bolzano" festeggia il suo 75° anniversario. In questa occasione si presenta nelle vetrine dei negozi di Bolzano e dei suoi dintorni. Cosa succede quando chiamiamo il soccorso? Quali materiali vengono usati per salvare persone infortunate sulle nostre montagne? E come svolgevano il loro lavoro i soccorritori 75 anni fa? Andate alla scoperta del soccorso alpino "BRD-Bolzano" attraverso le vetrine allestite nel territorio in cui opera.

Sul nostro sito trovate ulteriori foto, informazioni e approfondimenti

**Wir bedanken uns herzlich  
bei den teilnehmenden Geschäften  
und allen Unterstützern.  
Ringraziamo di cuore  
tutti i negozi partecipanti  
e tutti i sostenitori.**



Bergrettungsdienst im AVS Bozen EO  
Grieser Platz 18 | Piazza Gries 18  
39100 Bozen | Bolzano (BZ) - Italy  
StrNr. | Codice fiscale: 01620150217  
E-Mail: [bozen@bergrettung.it](mailto:bozen@bergrettung.it)



## BERGRETTUNG BOZEN SOCCORSO ALPINO „BRD-BOLZANO”

Entdecke den BRD-Bozen in den Schaufenstern  
Scopri il BRD-Bolzano nelle vetrine



**BOZEN - BOLZANO**



## ENTDECKE DIE SCHAUFENSTER IN BOZEN SCOPRI LE VETRINE A BOLZANO

- 1 Schuhwaren Fill | Calzature Fill**  
Winterrettung | Il soccorso invernale
- 2 Pediform Schuhe | Scarpa Pediform**  
Die Uniform gestern und heute | La divisa ieri e oggi
- 3 Parfumerie Ferrari**  
Verletzentransport auf Wanderwegen  
Trasporto di feriti su sentieri
- 4 Restaurant Weisse Traube | Ristorante Uva Bianca**  
Die Bergretter\*innen | I soccorritori e le soccortrici
- 5 Tapezierer Lantschner | Tappeziere Lantschner**  
Fahrzeuge des BRD Bozen | I veicoli del BRD Bolzano
- 6 Optik Leitner | Ottica Leitner**  
Orientierung am Berg | Orientamento in montagna
- 7 Sportler Alpin**  
Erinnerungsfotos | Fotoricordi
- 8 Gutweniger**  
Lift- und Seilbahnrettung | Soccorso da seggiovia e funivia

- 9 Persepolis**  
Der Rucksack einer/s BRD-Frau/Mannes |  
Lo zaino di un uomo o una donna del BRD
- 10 Goldschmied Hartmann | Hartmann Laboratorio Orafo**  
Schneeschuhe von gestern | Le ciaspole di una volta
- 11 Salon Wally**  
Alpinhammer | Il martello d'alpinismo
- 12 Mood**  
Das Einsatzgebiet des BRD-Bozen | Il territorio del BRD-Bolzano
- 13 Waltergalerie**  
Erinnerungsfotos | Fotoricordi
- 14 Decospar**  
Hundeführer\*innen | Unità cinofila
- 15 Mode Eva**  
Ernst Menghin - Gründer des BRD-Bozen  
Ernst Menghin - Fondatore del BRD-Bolzano
- 16 Mountainspirit**  
Rettung im steilen Gelände | Soccorso su terreno ripido

## WEITERE SCHAUFENSTER ALTRE VETRINE

### BOZEN NORD | BOLZANO NORD

#### Gastro Drink

Canyoningruppe | Squadra di salvataggio per i torrenti  
**Mila**

Aktuelle BRD Bekleidung | L'abbigliamento del BRD

### BOZEN SUD | BOLZANO SUD

#### Salewa Store

Gebirgstragen gestern und heute  
Barelle da montagna, ieri e oggi

### TERLAN | TERLANO

#### Drogerie Terlan

Kletterausrüstung gestern und heute  
Attrezzatura d'arrampicata ieri e oggi

#### Optik Zublasing

Lawinenverschüttetensuche  
Ricerca di persone sepolte da slavina

#### Sweet Café

Erinnerungsfotos | Fotoricordi

#### Metzgerei Mair | Macelleria Mair

Rettung im vertikalen Gelände | Soccorso nella verticalità